

## **Zásady a pokyny na zabezpečenie ochrany**

### **osobných údajov v spoločnosti**

Vážený klient,

Spoločnosť **Travel -Transit.sk s.r.o., Námestie svätého Egídia 38/89 058 01 Poprad, Prevádzka : Partizánska 677/17, 058 01 Poprad** ďalej len „spoločnosť“ si kladie za úlohu chrániť osobné údaje všetkých jej klientov v súlade s normami Európskej únie 679/2016 (ďalej len „EÚ“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). Spoločnosť prijala príslušné technické, organizačné a personálne opatrenia v súlade s nariadeniami EÚ a inými príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, vrátane zákona o ochrane osobných údajov, vzťahujúcimi sa na ochranu údajov. Cieľom prijatia týchto opatrení je zabezpečiť ochranu osobných údajov jej klientov pred nezákonnými formami spracúvania. Primárnymi zásadami v oblasti ochrany osobných údajov našej spoločnosti sú najmä:

- Prístup k vašim osobným údajom majú len oprávnené osoby našej spoločnosti a oprávnené osoby našich sprostredkovateľov.
- Poskytovanie osobných údajov sa realizuje len v intenciách osobitých zákonov, a to najmä štátnym orgánom alebo súdnym orgánom, ak si to vyžaduje príslušný zákon v prípade odzvy na právne nároky alebo súdne procesy.
- Monitorujeme vyhradené verejne prístupné priestory areálu spoločnosti kamerovým systémom len za účelom ochrany majetku, verejného poriadku, života a zdravia fyzických osôb.
- Na zaistenie ochrany a bezpečnosti spracúvaných osobných údajov sme prijali zodpovedajúce opatrenia a využívame najmodernejšie informačné technológie.
- Vaše osobné údaje, ktoré ste nám podľa osobitných zákonov poskytli, spracúvame len na vopred stanovený účel, ktorým je plnenie zmluvných záväzkov vyplývajúcich z čerpania našich služieb.
- Osobné údaje neposkytujeme ani nespripístupňujeme inému prevádzkovateľovi, ktorý by ich mohlo využiť na priame marketingové účely, pokiaľ nám na to nedáte súhlas.
- Poskytnuté osobné údaje uchováваме vo svojich informačných systémoch v súlade s právnymi predpismi a len tak dlho, ako je to nevyhnutné na poskytnutie kvalitných služieb (ubytovacie alebo kúpeľné a s nimi súvisiace doplnkové služby), odpovedí na vaše otázky alebo na vyriešenie vašich problémov.

**Naša spoločnosť spracúva len tie osobné údaje, ktorých spracúvanie je na základe osobitných právnych predpisov potrebné na poskytnutie našich služieb a to najmä v súvislosti so zabezpečením prenájmu kurtu a s nimi súvisiacich doplnkových služieb alebo, ktoré nám chcete dobrovoľne poskytnúť na základe vášho súhlasu a to najmä v súvislosti:**

- so získaním spätnej väzby týkajúcej sa úrovne nami poskytovaných služieb,
- marketingovými aktivitami.

Ďalšie vaše práva ako dotknutej osoby súvisiace so spracúvaním vašich osobných údajov sú upravené v ustanovení zákona o ochrane osobných údajov. Podľa tohto ustanovenia dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti zaslanej na adresu spoločnosti od nás ako od prevádzkovateľa vyžadovať najmä

- potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o nej spracúvané,
- vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme spoločnosti najmä v rozsahu: identifikačné údaje spoločnosti, identifikačné údaje sprostredkovateľa v prípade, že spracúva osobné údaje v mene spoločnosti, účel spracúvania osobných údajov, zoznam alebo rozsah spracúvaných osobných údajov, poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť osobné údaje, právny základ spracúvania osobných údajov, tretie strany ak sú im osobné údaje poskytované, okruh príjemcov ak sú im osobné údaje sprístupňované, formu zverejnenia, ak sa osobné údaje zverejňujú, tretie krajiny ak sú osobné údaje predmetom prenosu do tretích krajín,
- vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého spoločnosť získala jej osobné údaje na spracúvanie,
- vo všeobecne zrozumiteľnej forme zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- opravu alebo likvidáciu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil,
- likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
- blokovanie jej osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti, ak spoločnosť spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby.

V prípade uplatnenia práv žiadosťou zaslanou elektronickou poštou alebo faxom sa žiadosť považuje za podanú ak dotknutá osoba spoločnosti doručí žiadosť písomne najneskôr do troch dní odo dňa jej odoslania poštou.

Dotknutá osoba má ďalej právo pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnene spracúvajú, podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.

V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov alebo podmienok a pravidiel súvisiacich so spracúvaním, nás môžete kontaktovať na e-mailovej adrese alebo adrese: **Travel -Transit.sk s.r.o., Námestie svätého Egídia 38/89 058 01 Poprad, Prevádzka : Partizánska 677/17, 058 01 Poprad**

**Travel-Transit.sk s.r.o., Námestie svätého Egídia 38/89 058 01 Poprad**

**Prevádzka : Tenisový kurt - Partizánska 677/17, 058 01 Poprad**

## **Zásady ochrany osobných údajov spoločnosti**

### **I. Správca údajov**

**Travel-Transit.sk s.r.o.**

**Námestie svätého Egídia 38/89 058 01 Poprad**

**Prevádzka : Tenisový kurt - Partizánska 677/17, 058 01 Poprad**

**IČO: 47465654**

**DIČ: 2023958673**

**Kontakt mobil : 0903 990 999,**

**Kontakt mail : [frantisek.kornaj@gmail.com](mailto:frantisek.kornaj@gmail.com)**

(ďalej ako: „Spoločnosť“ .“)

Spoločnosť rešpektuje osobné práva svojich klientov, a preto pripravila túto Príručku o ochrane údajov (ďalej len Príručka), ktorá je k dispozícii v elektronickej podobe na internetovej stránke Spoločnosti, ako aj v tlačenej podobe.

Spoločnosť ako správca údajov prehlasuje, že dodržiava ustanovenia Zákona č. 18/2018 z (ďalej len: „Zákon o ochrane osobných údajov“), resp. Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Táto Príručka poskytuje všeobecný prehľad o tom, ako Spoločnosť spravuje údaje počas poskytovania svojich služieb..

Spoločnosť je povinná spravovať osobné údaje len pre vopred stanovené účely, na nevyhnutne potrebný čas a za účelom výkonu svojich práv a plnení svojich povinností. Spoločnosť musí spravovať len také osobné údaje, ktoré sú potrebné a vhodné pre naplnenie cieľa konkrétneho spravovania údajov

Ak Spoločnosť používa prijaté údaje na iný účel, ako je pôvodný účel zberu údajov, musí Spoločnosť v každom prípade informovať dotknuté osoby a požiadať ich o konkrétny, predchádzajúci súhlas a/alebo im poskytne možnosť, aby zakázali takéto použitie.

Osobné údaje poskytnuté Spoločnosti počas procesu spravovania údajov sa sprístupnia len tým osobám, ktoré sú zazmluvnené alebo zamestnané v Spoločnosti na vykonávanie povinností týkajúcich sa daného procesu spravovania údajov.

## II. Definície

**Osobné údaje:** všetky údaje, ktoré sa môžu týkať dotknutého subjektu – najmä meno subjektu údajov, identifikačné číslo, ako aj jedna alebo viac informácií charakterizujúcich jeho/jej fyzické, fyziologické, mentálne, ekonomické, kultúrne alebo sociálne atribúty - a akékoľvek závery týkajúce sa subjektu údajov, ktoré je možné vyvodit' z týchto údajov.

**Špeciálne údaje:** osobné údaje o rasovom pôvode alebo etnickom pôvode, politických názoroch alebo členstve v politickej strane, o náboženskom alebo inom svetonázore, o členstve v odborových organizáciách, o sexuálnom živote, ako aj osobné údaje o zdravotnom stave, patologickej vášni a údaje o záznamoch v trestnom registri.

**Súhlas:** dobrovoľné a špecifické vyjadrenie zámeru subjektu údajov, ktoré je založené na správnych informáciách a ktorým subjekt údajov poskytuje jasný a jednoznačný súhlas na spravovanie osobných údajov komplexne, alebo pre jednotlivé operácie;

**Námietka:** vyhlásenie subjektov údajov, v ktorých namietajú voči spravovaniu svojich osobných údajov a žiadajú o ukončenie spravovania údajov a/alebo vymazanie spravovaných údajov;

**Správca údajov:** fyzické alebo právnické osoby alebo organizácie, ktoré nemajú právnu subjektivitu, ktorí alebo ktoré určujú účel spravovania údajov vlastnými silami alebo spoločne s inými, a vytvárajú a prijímajú rozhodnutia týkajúce sa spravovania údajov (vrátane použitého zariadenia), alebo poverili spracovateľa údajov prijímať takéto rozhodnutia;

**Správa údajov:** odhliadnuc od použitého postupu; akákoľvek operácia alebo všetky operácie vykonané s údajmi, najmä ak ide o zber, zaznamenávanie, systematizáciu, skladovanie úpravu, aplikovanie, dotazovanie, prenos, zverejnenie, harmonizáciu alebo prepojenie, zablokovanie, vymazanie a zničenie údajov, ako aj prevenciu ďalšieho použitia takýchto údajov, fotografovanie, audio alebo vizuálne zaznamenanie, ako aj zaznamenanie fyzických atribútov vhodných na identifikáciu osoby (napríklad odtlačky prstov a dlane, vzorky DNA, skenovanie dúhovky);

**Prenos údajov:** poskytnutie prístupu niektorým tretím stranám k údajom;

**Zverejnenie:** poskytnutie prístupu širokej verejnosti k údajom;

**Vymazanie údajov:** zničenie údajov takým spôsobom, že ich obnova už nie je možná;

**Označovanie údajov:** pridelenie identifikačného označenia k údajom za účelom ich rozlišovania;

**Zablokovanie údajov:** pridelenie identifikačného označenia k údajom, aby sa na určitú dobu alebo navždy zablokovalo ich spravovanie;

**Spracovanie údajov:** vykonanie akýchkoľvek technických úloh súvisiacich s operáciami spravovania údajov, bez ohľadu na spôsob a zariadenie použité na výkon takýchto činností, ako aj bez ohľadu na miesto aplikácie, za predpokladu, že úlohy sa týkajú údajov;

**Spracovateľ údajov:** fyzické alebo právnické osoby a/alebo organizácie bez právnej subjektivity, ktorí alebo ktoré vykonávajú spravovanie údajov na základe zmluvy so správcom údajov - vrátane zmlúv uzatvorených v súlade s právnymi predpismi;

**Sprostredkovateľ** – organizácia alebo spoločnosť vstupujúca do informačného systému. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať OÚ podľa ustanovení zákona č. 18/2018 Z. z resp. Nariadením EU 679/2016 výlučne na základe pokynov Prevádzkovateľa a len za účelom dohodnutým v zmluve.

### **III. Spravovanie údajov**

#### ***III.1. Využívanie služieb a osobné údaje***

Spravovanie všetkých údajov týkajúcich sa subjektu údajov a poskytovanie služieb sú založené na dobrovoľnom súhlase za účelom toho, aby sa prostredníctvom takejto spravovania údajov poskytovali služby a/alebo udržiavali kontakty. Spoločnosť musí uchovávať osobné údaje popísané v tomto článku (okrem výnimiek definovaných v jednotlivých odsekoch) počas obdobia určeného v ustanoveniach príslušných daňových a účtovných zákonoch a po tomto období ich musí vymazať. V prípade určitých služieb sa môžu v časti „komentáre“ poskytovať doplňujúce údaje, ktoré umožňujú kompletné posúdenie potrieb klienta. Rezervácie a poskytovanie služieb však nesmie závisieť od poskytnutia takýchto doplňujúcich údajov. Spravovanie údajov týkajúcich sa noviniek je uvedené v Článku III.7.

#### ***III.II. objednávky***

V prípade osobnej, telefonickej alebo webovej rezervácie Spoločnosť požaduje/môže požadovať od klienta poskytnúť nasledujúce údaje:

- meno,
- priezvisko;
- adresa
- e-mailová adresa;
- číslo mobilného telefónu (dobrovoľné)

Ak máte akékoľvek ďalšie otázky týkajúce sa spravovania údajov týkajúcich sa rezervácie objednávky, pošlite svoj dotaz na adresu sídla spoločnosti a na **frantisek.kornaj@gmail.com**

#### ***III.3. Newsletter - Novinky***

Spoločnosť nesmie posielat' novinky fyzickým osobám, kým s tým subjekt údajov nesúhlasí. Subjekty údajov poskytnutú Spoločnosti súhlas na zasielanie elektronických noviniek na ich e-mailovú adresu, ktorú uviedli počas registrácie na objednanie si noviniek (na webovej stránke, prostredníctvom e-mailu alebo v tlačenej forme). Poskytnutím svojej adresy subjekty údajov súhlasia so zasielaním propagačných materiálov na ich adresu a na **frantisek.kornaj@gmail.com**

Spoločnosť je povinná uchovávať osobné údaje na osobitnom zozname, oddelene od údajov poskytnutých Spoločnosti na iné účely. Tento zoznam musí byť dostupný len oprávneným osobám Spoločnosti a spracovateľom údajov. Spoločnosť nesmie zverejniť zoznam alebo údaje žiadnej tretej osobe a/alebo neoprávneným stranám a musí prijať všetky bezpečnostné opatrenia na zabránenie neoprávneným osobám nahliadnuť do nich.

Účelom spravovania údajov týkajúcich sa zasielania noviniek je poskytnúť ucelené, všeobecné a na klienta orientované informácie adresátom ohľadne najnovších špeciálnych ponúk Spoločnosti.

Spoločnosť musí spravovať osobné údaje zozbierané pre tento účel tak dlho, ako chce Spoločnosť informovať subjekty údajov prostredníctvom noviniek a/alebo pokiaľ sa neodhlásia z odoberania noviniek.

Subjekty údajov sa môžu kedykoľvek odhlásiť z odoberania noviniek.

Spoločnosť preveruje zoznam odberateľov noviniek každé 2 roky a požaduje potvrdenie súhlasu s odoberaním noviniek po 2 rokoch. V priebehu 30 (tridsiatich) dní po zaslaní takýchto e-mailov musí Spoločnosť vymazať zo zoznamu všetky subjekty údajov, ktorí nepotvrdili svoj súhlas s odoberaním noviniek.

Klienti sa môžu prihlásiť na automatické odoberanie noviniek z facebooku kliknutím na "like" a tiež sa z toho môžu odhlásiť kliknutím na "dislike" a/alebo môžu vymazať nechcené automatické pripojenie zo svojej nástenky prostredníctvom nastavení na nástenke.

Spoločnosť môže posielat' propagačné materiály mailom bez predchádzajúceho súhlasu subjektov údajov za podmienky, že Spoločnosť poskytne príležitosť pre zakázanie zasielania ďalších propagačných materiálov.

#### ***III.4. Stránka na facebooku***

Spoločnosť je možné kontaktovať aj prostredníctvom facebooku.

Účelom spravovania údajov je zdieľať obsah webových stránok, kde sa záujemca môže prostredníctvom facebookovej stránky dozvedieť o aktuálnych špeciálnych ponukách.

Kliknutím na "like" na facebookovej stránke Spoločnosti súhlasia subjekty údajov, aby Spoločnosť zavesila na ich nástenku na facebooku svoje novinky a ponuky.

Spoločnosť na svojej facebookovej stránke tiež publikuje fotky/videá z rôznych udalostí/reštaurácií. Pokiaľ to nie je skupinová fotografia, Spoločnosť si musí vždy pred ich publikovaním vyžiadať predchádzajúci písomný súhlas subjektov údajov.

Ďalšie informácie o spravovaní údajov z facebookovej stránky nájdete v príručke a pravidlách pre ochranu osobných údajov na [www.facebook.com](http://www.facebook.com)

#### ***III.5. Údaje o návštevnosti webových stránok***

##### ***III.6.1. Referencie a linky***

Webová stránka Spoločnosti môže obsahovať linky, ktoré Spoločnosť neprevádzkuje a sú tam uvedené len pre informáciu návštevníkov. Spoločnosť nemá žiaden vplyv na obsah a bezpečnosť webových stránok prevádzkovaných partnerskými spoločnosťami, a preto ani nie

je za ne zodpovedná. Predtým, ako poskytnete akékoľvek údaje na danú stránku, preštudujte si prosím vyhlásenie o ochrane údajov a pokyny na spravovanie údajov tých webových stránok, ktoré navštívite.

### III.6.2. Analytické nástroje, cookies

Spoločnosť používa na monitorovanie svojich webových stránok analytický nástroj, ktorý pripravuje dátový reťazec a sleduje, ako návštevníci používajú stránky na internete. Keď si niekto prehliada stránku, systém vygeneruje cookie, aby zaznamenal informácie súvisiace s návštevou (navštívené stránky, čas strávený na našich stránkach, prehliadanie údajov, odchod zo stránky atď.), ale tieto údaje nesmú byť prepojené na osobu návštevníka. Tento nástroj je nástrojom na zlepšenie ergonomického dizajnu webovej stránky, na vytváranie užívateľsky prijateľnej webovej stránky a na zvýšenie online zážitku návštevníkov. Spoločnosť nepoužíva analytické systémy na zber osobných informácií. Väčšina prehliadačov internetu akceptuje cookies, ale návštevníci majú možnosť ich vymazať alebo automaticky odmietnuť. Pretože každý prehliadač je iný, návštevníci si môžu nastaviť svoje preferencie ohľadne cookie individuálne pomocou panela nástrojov prehliadača. Ak sa rozhodnete neakceptovať cookies, nebudete môcť používať niektoré funkcie na našej webovej stránke.

### III.6.3. IP adresy

Pri návšteve a komunikácii s našimi Internetovými stránkami môže Spoločnosť spracúvať anonymné informácie zo serverových záznamových súborov Log Files. Adresa protokolu IP je identifikačné číslo, ktoré Poskytovateľ internetového pripojenia automaticky priraduje Vášmu počítaču. Kedykoľvek navštívite naše Internetové stránky, dôjde k automatickej identifikácii a zapísaniu dotknutého čísla spolu s časom (časmi) Vašej návštevy (Vašich návštev) a informácií o konkrétnych stránkach, ktoré ste navštívili, do Vašich serverových záznamových súborov. IP adresy všetkých návštevníkov používame na výpočet miery použitia Internetových stránok, pri diagnostike problémov so servermi dotknutých stránok a na ich administráciu. IP adresy môžeme tiež použiť na komunikáciu či zablokovanie prístupu tým návštevníkom, ktorí porušujú Podmienky poskytovania služieb. Zber IP adries je na internete štandardným postupom a mnoho internetových stránok ho vykonáva automaticky.

## **III.7. Kontakt**

Spoločnosť môžete kontaktovať prostredníctvom písomnej požiadavky na adrese sídla spoločnosti **frantisek.kornaj@gmail.com** Spoločnosť musí spravovať správy, kým nie je daná požiadavka/otázka splnená/zodpovedaná a potom, keď je požiadavka/otázka uzavretá, archivuje ich a uchováva ich po dobu 5 (piatich) rokov.

## **IV. Bezpečnosť údajov**

### IV. 1. Systém SSL

Spoločnosť používa na svojich stránkach SSL šifrovanie pre rezervácie on-line. Všetky informácie, ktoré subjekt údajov zdieľa so Spoločnosťou sa musia automaticky šifrovať a musia byť chránené pri prenose po sieti. Keď náš server dostane informácie odkóduje sa použitím individuálneho súkromného kľúča. SSL umožňuje prehliadaču pripojiť sa na

webovú stránku a vytvoriť bezpečný komunikačný kanál transparentným spôsobom. SSL je najširšie využívaným a najúspešnejším šifrovacím systémom. Aby subjekty údajov mohli používať systém, potrebujú jednoducho overiť kompatibilitu svojich prehliadačov.

#### IV. 2. Ostatné činnosti súvisiace s bezpečnosťou

Spoločnosť musí zabezpečiť transparentnosť kontroly a určiť ako a ktoré osobné údaje sa prenášajú použitím prístroja na prenos údajov, kto a kedy vkladá ktoré údaje do systému a musia tiež zabezpečiť, aby sa systém mohol v prípade chyby obnoviť. Sú generované správy o chybách, ku ktorým došlo v priebehu automatického spracovania.

Spoločnosť musí spravovať osobné údaje dôverne a nesmie ich poskytnúť neoprávneným osobám. Spoločnosť musí osobitne chrániť osobné údaje proti neoprávnenému prístupu, úprave, prenosu, zverejneniu, vymazaniu alebo zničeniu, ako aj voči náhodnému zničeniu, poškodeniu a nedostupnosti kvôli zmene použitej technológie. Spoločnosť musí prijať všetky bezpečnostné opatrenia, aby zabezpečila technickú ochranu osobných údajov.

#### **V. Prenos údajov**

Spoločnosť má právo prenášať osobné údaje poskytnuté aj na obchodných partnerov. Tieto subjekty musia spravovať poskytnuté údaje spôsobom definovaným v tejto Príručke. Takýto prenos informácií sa môže uskutočniť, ak subjekty údajov boli riadne vopred informované pred poskytnutím služby

Za účelom overenia zákonnosti prenosu údajov a informovania subjektov údajov, musí Spoločnosť uchovávať protokol o prenose údajov obsahujúci čas prenosu spravovaných osobných údajov, právny základ a adresáta prenosu údajov, ako aj definovanie rozsahu prenášaných osobných údajov a všetky údaje stanovené zákonom predpisujúcim spravovanie údajov.

Spoločnosť si vyhradzuje právo odovzdať spravované osobné údaje bez špecifického súhlasu subjektu údajov kompetentným úradom a súdom v prípadoch stanovených zákonom na požiadanie týchto úradov a súdov.

#### **VI. Spracovateľ údajov**

Môžete požiadať o špecifický zoznam spracovateľov údajov kontaktovaním zamestnanca Spoločnosti zodpovedného za ochranu údajov prostredníctvom ich kontaktov uvedených v Článku I. Spoločnosť musí vybaviť takéto žiadosti písomnou formou do 30 (tridsiatich) dní.

#### **VII. Práva a opravné prostriedky**

##### VII.1. Poskytovanie informácií

Na základe žiadostí zaslaných subjektmi údajov na e-mailové adresy v každej časti alebo priamo Spoločnosti, musí Spoločnosť poskytnúť informácie týkajúce sa konkrétnych údajov o subjekte spravovaných Spoločnosťou a/alebo spracované spracovateľom údajov poverených



Spoločnosťou; zdroj takýchto údajov, účel, právny základ a trvanie spravovania údajov; meno a adresa spracovateľov údajov, ako aj ich činnosti súvisiace so spravovaním údajov; a (v prípade prenosu osobných údajov subjektu) právny základ a prijímateľ prenosu údajov. Takéto informácie sa musia poskytnúť do 25 dní, bezplatne raz ročne pre identické údaje, a za poplatok za všetky dodatočné požiadavky.

Ak je poskytnutie informácií zamietnuté, Spoločnosť musí písomne informovať subjekt údajov, ktoré ustanovenie ktorého zákona bolo právnym základom pre zamietnutie informácií a tiež musí informovať subjekt údajov o možnostiach odvolania sa.

### VII.2. Opravy

Ak sú osobné údaje nesprávne a Spoločnosť má k dispozícii správne údaje, musí takéto údaje opraviť.

Spoločnosť musí o oprave informovať subjekt údajov, ako aj strany, ktoré potenciálne mohli dostať údaje od Spoločnosti pre účely spravovania údajov. Takéto oznámenie sa nemusí robiť, ak nie sú porušené oprávnené záujmy subjektu údajov v zmysle účelu spravovania údajov.

Opravy na požiadanie, lehota na administráciu a podanie opravného prostriedku sa riadia Článkom VII.1.

### VII.3. Vymazanie a blokovanie, námietka

Prípady vymazania a blokovania osobných údajov a námietky proti spravovania údajov sa riadia ustanoveniami súlade s normami Európskej únie 679/2016 a Zákona 18/2018 o ochrane osobných údajov.

Spoločnosť musí poskytnúť informácie o právnych predpisoch uvedených v tomto odseku na základe požiadaviek zaslaných na **adresu spoločnosti a [frantisek.kornaj@gmail.com](mailto:frantisek.kornaj@gmail.com)**

### VII.4. Súdne spory

Ak je porušené právo na súkromie subjektov údajov, môžu títo podať žalobu voči Spoločnosti. Súdne konanie sa riadi nariadeniami Zákona o ochrane osobných údajov, a nariadeniami v Občianskom zákonníku, ako aj ďalšími relevantnými právnymi predpismi. Spoločnosť musí poskytnúť informácie ohľadne právnych predpisov použitých v tomto odseku na základe požiadaviek poslaných na **adresu spoločnosti a na [frantisek.kornaj@gmail.com](mailto:frantisek.kornaj@gmail.com)**

### VII.5. Odškodnenie a poplatok za ujmu

Ak Spoločnosť spôsobí škodu protiprávnym spracúvaním údajov dotyčnej osoby alebo porušením požiadaviek ochrany osobných údajov, alebo poruší právo dotyčnej osoby na súkromie, od Spoločnosti je možné požadovať poplatok za ujmu.

Správca údajov je zbavený zodpovednosti za uhradenie poplatku za ujmu, ak dokáže, že škodu alebo porušenie práva dotyčnej osoby na súkromie spôsobili neodvratiteľné dôvody mimo rozsahu spracúvania údajov.

Spoločnosť je tiež zodpovedná za všetky škody subjektu údajov spôsobené spracovateľmi údajov, Spoločnosť je povinná uhradiť dotyčnej osobe aj poplatok za ujmu, v prípade

**Travel-Transit.sk s.r.o., Námestie svätého Egídia 38/89 058 01 Poprad**

**Prevádzka : Tenisový kurt - Partizánska 677/17, 058 01 Poprad**

porušenia práva na súkromie, spôsobené spracovateľom údajov. Spoločnosť je zbavená tejto zodpovednosti a zodpovednosti za uhradenie poplatku za ujmu, ak dokáže, že škoda alebo porušenie práva dotyčnej osoby na súkromie bolo spôsobené neodvratiteľným dôvodom silou mimo rozsah spravovania údajov. Škoda nemôže byť kompenzovaná a nie je možné požadovať poplatok za ujmu, ak bola spôsobená v dôsledku úmyselného alebo hrubo nedbalého pochybenia dotyčnej osoby.

### **VIII. Rôzne ustanovenia**

Spoločnosť si vyhradzuje právo na zmenu tejto Príručky o jej zmene zúčastnené strany upovedomí. Spoločnosť nenesie zodpovednosť za správnosť údajov poskytnutých návštevníkmi webových stránok alebo hosťami.

Ak máte otázky ohľadne ochrany osobných údajov, môžete požiadať o pomoc miestny Úrad pre ochranu osobných údajov.

*Posledná aktualizácia: 22.07.2021.*